1 ☐

ENERGIESPAR-AUSSENSTRAHLER LESB 22 A1



DE AT CH **ENERGIESPAR-AUSSENSTRAHLER**
Bedienungsanleitung

FR CH **PROJECTEUR BASSE CONSOMMATION POUR L'EXTÉRIEUR**
Mode d'emploi

IT CH **FARO ESTERNO A RISPARMIO ENERGETICO**
Istruzioni per l'uso

NL **ENERGIEBESPARENDE BUITENSTRALER**
Gebruiksaanwijzing

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: LESB 22 A1-01/11-V4
IAN: 63996


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

Inhaltsverzeichnis

DE
AT
CH

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Energiespar-Außenstrahlers mit Bewegungsmelder LESB 22 A1 (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist als Beleuchtungseinrichtung im Innen- und überdachten Außenbereich vorgesehen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

DE
AT
CH

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.
Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen.
Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Gefahr durch elektrischen Strom

⚠ **GEFAHR**

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

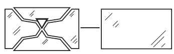
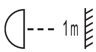
► Die elektrische Installation darf nur durch eine autorisierte Elektrofachkraft erfolgen.

► Bei der Montage sind die entsprechenden Normen anzuwenden.

► Schalten Sie während der Installation den Stromkreis ab.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Es besteht Stromschlaggefahr.
-  Eine zerbrochene Schutzscheibe muss vor der weiteren Benutzung ersetzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- 

Halten Sie ausreichend Abstand zur beleuchteten Fläche (mindestens 1 m), da sonst durch die Wärmeentwicklung Brandgefahr besteht.
- 

Das Gerät ist zur Montage auf normal entflammbaren Untergründen geeignet.

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Vor einem Leuchtmittelwechsel und der Reinigung muss der Stromkreis abgeschaltet werden. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Es dürfen nur Leuchtmittel gemäß den technischen Daten verwendet werden. Nicht geeignete Leuchtmittel können einen Kurzschluss verursachen und dadurch das Gerät dauerhaft beschädigen.
- Wechseln Sie defekte Leuchtmittel sofort aus. Defekte Leuchtmittel können einen Kurzschluss verursachen und dadurch das Gerät dauerhaft beschädigen.
- Benutzen Sie die Leuchte niemals mit einer fehlerhaften Anschlussleitung. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Energiespar-Außenstrahler
- Energiesparleuchtmittel R7s / 22W
- Montagematerial
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

DE
AT
CH

Gerätebeschreibung

1 Drehregler LUX
2 Drehregler TIME
3 Drehregler SENS
4 Bewegungsmelder
5 Haltebügel
6 Schutzscheibe
7 Schraube
8 Leuchtmittel
9 Kabeleinführung
10 Feststellschraube

Montage/Elektrischer Anschluss

Installationsort wählen

Das Gerät kann im Innen- oder überdachten Außenbereich montiert werden.

⚠ **GEFAHR**

► Halten Sie ausreichend Abstand zur beleuchteten Fläche (mindestens 1 m), da sonst durch die Wärmeentwicklung Brandgefahr besteht..

Der Bewegungsmelder 4 kann ca. 170° horizontal und ca. 180° vertikal ausgerichtet werden und hat einen Erfassungsbereich von max. 200°.

Die Reichweite ist von ca. 7 – 16 m einstellbar.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass im Erfassungsbereich keine unerwünschten Ereignisse, wie z.B. von Straßen oder Leuchten, erfasst werden.

Montage

⚠ WARNUNG

► Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren keine Leitungen in der Wand bzw. Decke beschädigen.

► Die mitgelieferten Dübel sind nur für die Befestigung in Beton oder Stein geeignet. Bitte prüfen Sie unbedingt vor der Montage Ihren Montageort auf Eignung für die Dübel. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann hinzu.

HINWEIS

► Der Haltebügel ❺ kann für eine einfachere Montage vom Gerät abgeschraubt werden.

♦ Bohren Sie in einem Abstand von 68 mm zwei Löcher mit 6 mm Durchmesser und ca. 30 mm Tiefe.

♦ Stecken Sie zwei Dübel in die Löcher und schrauben Sie das Gerät mit dem Haltebügel ❺ an die Decke bzw. Wand (siehe Abb. Deckenmontage/ Wandmontage).

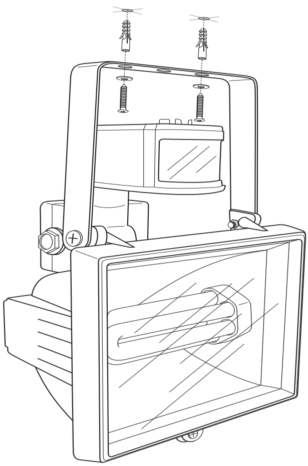


Abb. Deckenmontage

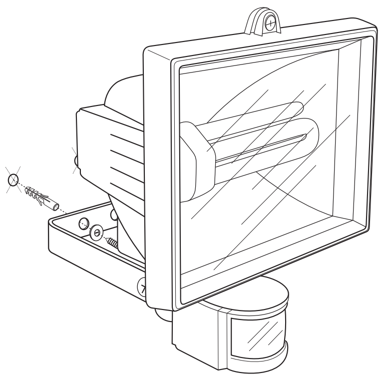


Abb. Wandmontage

DE
AT
CH

Elektrischer Anschluss

⚠ **WARNUNG**

Diese Gerät entspricht der Schutzklasse I.

► Der Schutzleiter (grün/gelbe Ader) muss an der mit ⏚ gekennzeichneten Stelle angeschlossen werden.

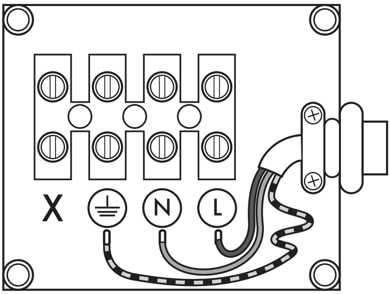
♦ Lösen Sie die vier Schrauben am Anschlusskasten auf der Geräterückseite und entfernen Sie die Abdeckung.

♦ Ziehen Sie zunächst ein Kabel durch die Kabeleinführung ❾ in den Anschlusskasten und sichern Sie dies an der vorhandenen Zugentlastung.

♦ Verbinden Sie das Kabel mit der Anschlussklemme, wie im Anschlussplan dargestellt.

♦ Setzen Sie die Abdeckung des Anschlusskastens wieder auf und schrauben Sie ihn fest.

♦ Schalten Sie nun die Spannungsversorgung wieder ein.



Braune oder schwarze Ader (L)
Blaue Ader (N)
Grün/gelbe Ader (⏚)

Abb. Anschlussplan

Einstellung Bewegungsmelder

Das Einstellen der Reichweite, der Dämmerungsstufe und der Leuchtdauer erfolgt durch die Drehregler am Bewegungsmelder 4.

Dämmerungsstufe (LUX 1)

Einstellen der Helligkeit, unterhalb welcher der Bewegungsmelder 4 ansprechen soll.

Der Helligkeitssensor ist von 3 Lux ☾ bis 100 Lux ☼ einstellbar.

Leuchtdauer (TIME 2)

Einstellen der Leuchtdauer zwischen 10 Sekunden und 11 Minuten. Ist das Gerät eingeschaltet und es wird eine neue Bewegung registriert, verlängert sich die Leuchtdauer um den eingestellten Wert.

HINWEIS

► Wir empfehlen die Leuchtdauer auf Maximum einzustellen, um eine möglichst hohe Lebensdauer des Leuchtmittels 8 zu erreichen.

Reichweite (SENS 3)

Einstellen der Reichweite des Bewegungsmelders 4 zwischen 7 - 16 m.

♦ Richten Sie abschließend den Bewegungsmelder 4, Ihren Wünschen entsprechend, aus.

♦ Fixieren Sie die Position des Bewegungsmelders 4 mit der Feststellschraube 10.

Leuchtmittel wechseln

Das mitgelieferte Leuchtmittel 8 ist von der Garantie ausgeschlossen. Bitte verwenden Sie nur Leuchtmittel 8 gemäß den Angaben in den technischen Daten.

♦ Schalten Sie den Stromkreis aus und sichern Sie ihn gegen Wiedereinschalten.

♦ Lösen Sie die Schraube 7 an der Frontblende.

♦ Klappen Sie die Frontblende mit der Schutzscheibe 6 nach vorne.

♦ Wechseln Sie das Leuchtmittel 8 aus. Berühren Sie dabei das Leuchtmittel nicht mit bloßen Händen, sondern verwenden Sie ein staubfreies weiches Tuch.

♦ Schließen Sie die Frontblende und achten Sie darauf, dass die umlaufende Dichtung richtig sitzt und sauber ist.

♦ Schrauben Sie die Frontblende wieder fest.

♦ Schalten Sie den Stromkreis wieder ein und kontrollieren Sie die Funktion.

DE
AT
CH

Reinigung

⚠ **GEFAHR**

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

► Wechseln Sie das Leuchtmittel nur aus, wenn die Spannung abgeschaltet ist.

ACHTUNG

Mögliche Beschädigung des Gerätes.

► Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

► Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen können.

♦ Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät und/oder das Leuchtmittel keinesfalls in den normalen Hausmüll.
Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät und/oder das Leuchtmittel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Technische Daten

Energiespar-Außenstrahler	
Betriebsspannung	220-240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 22 W
Schutzklasse	I
Schutzart	IP44
Leuchtmittel	R7s / 22W Energiesparleuchtmittel (max. 500 W zulässig)
Bewegungsmelder	
Erfassungsbereich	max. 200°
Reichweite	ca. 7 - 16 m
Helligkeitssensor	ca. 3 - 100 Lux
Leuchtdauer	ca. 10 s - 11 min

Hinweise zur Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

DE
AT
CH

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

► Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. Leuchtmittel oder Schalter.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0180 5772033
(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 63996

AT **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 63996

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 63996

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com

Sommaire

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi fait partie intégrante du projecteur basse consommation pour l'extérieur avec détecteur de mouvements LESB 22 A1 (désigné ci-après par appareil) et vous donne des indications importantes sur l'usage conforme, la sécurité, le raccordement, ainsi que l'opération de l'appareil.

Le mode d'emploi doit en tous temps être accessible à proximité de l'appareil. Il doit être lu et utilisé par chaque personne chargée de l'opération et du dépannage de l'appareil.

Conservez ce mode d'emploi et remettez-le au nouveau propriétaire de l'appareil.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Limitation de responsabilité

L'ensemble des informations, données et remarques techniques se rapportant au raccordement et à l'opération contenues dans le présent mode d'emploi sont conformes au dernier état lors du passage en presse en tenant compte de nos expériences passées et de nos connaissances en toute bonne foi.

Aucune prétention ne peut être dérivée des indications, photos et descriptions contenues dans le présent mode d'emploi.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un non-respect du mode d'emploi, d'un usage non conforme, de réparations non conformes, de modifications effectuées sans autorisation ou de l'usage de pièces de rechange non agréées.

Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à servir de dispositif d'éclairage pour les espaces intérieur et extérieur couverts.

Tout usage divergent ou toute utilisation allant au-delà seront considérés comme non conformes. Les prétentions de toutes sortes pour dommages résultant d'un usage non conforme sont exclues.

La personne opérant l'appareil est seule à assumer le risque.

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

⚠ DANGER

Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation dangereuse menaçante.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner la mort ou des accidents dangereux.

► Il faut impérativement suivre les instructions de cet avertissement, pour éviter le danger de mort ou d'accidents graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Des accidents peuvent résulter de l'incapacité à éviter la situation dangereuse.

► Voilà pourquoi il est important de suivre les instructions figurant dans cet avertissement, pour éviter que des personnes ne soient blessées.

ATTENTION

Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel.

Si vous ne pouvez éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des dommages matériels.

► Suivre les instructions dans cet avertissement pour éviter tous dommages matériels.

REMARQUE

► Une remarque signale des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes se rapportant à la manipulation de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des dommages personnels et matériels.

FR
CH

Danger présenté par le courant électrique

⚠ **DANGER**

Danger de mort par le courant électrique !

Il y a danger de mort en cas de contact avec des conduites ou des pièces sous tension !

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes, pour éviter le risque d'un choc électrique :

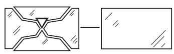
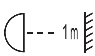
► L'installation électrique ne peut être effectuée que par une personne compétente autorisée.

► Le montage doit s'effectuer dans le respect des normes correspondantes.

► Désactivez le circuit électrique pendant que vous procédez à l'installation.

Consignes de sécurité fondamentales

Pour assurer la manipulation de l'appareil en toute sécurité, veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Vérifiez la présence de dommages visibles extérieurs avant l'usage de l'appareil. Ne mettez pas en service un appareil endommagé. Il y a le risque d'un choc électrique.
-  Tout verre de protection endommagé devra être remplacé avant de continuer à utiliser le projecteur. Il y a en effet un risque d'accident.
- Confiez les réparations sur l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toutes réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. A cela s'ajoute l'expiration de la garantie.
- Faites immédiatement remplacer les câbles ou les raccords endommagés par une personne compétence autorisée ou par le service après-vente, pour éviter tous risques.
- 

Maintenez une distance suffisante avec la surface éclairée (au moins 1 m), car le développement de chaleur présente un risque d'incendie.
- 

L'appareil est adapté au montage sur des supports à inflammabilité normale.

- Les pièces défectueuses devront impérativement être remplacées par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent en effet la satisfaction des critères de sécurité.
- Le circuit électrique doit être désactivé avant le remplacement d'une ampoule et le nettoyage. Il y a le risque d'un choc électrique.
- Seules les ampoules conformes aux caractéristiques techniques doivent être utilisées. Les ampoules non appropriées peuvent provoquer un court-circuit et ainsi endommager durablement l'appareil.
- Remplacez immédiatement les ampoules défectueuses. Les ampoules défectueuses peuvent provoquer un court-circuit et ainsi endommager durablement l'appareil.
- N'utilisez jamais l'ampoule avec un raccord défectueux. Il y a le risque d'un choc électrique.
- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable.
- Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil.

Accessoires fournis

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

- Projecteur basse consommation
- Ampoule basse consommation R7s / 22W
- Matériel de fixation
- Ce mode d'emploi

REMARQUE

► Vérifiez que la livraison est bien complète et qu'elle ne présente pas de dommages apparents.

► En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre ***Service après-vente***).

FR
CH

Présentation de l'appareil

1 Bouton rotatif LUX
2 Bouton rotatif TIME
3 Bouton rotatif SENS
4 Détecteur de mouvements
5 Support de montage
6 Verre de protection
7 Vis
8 Ampoule
9 Entrée de câble
10 Vis de blocage

Montage/Raccord électrique

Choisir le lieu d'installation

L'appareil peut être installé dans les espaces intérieur ou extérieur couverts.

⚠ **DANGER**

► Maintenez une distance suffisante avec la surface éclairée (au moins 1 m), car le développement de chaleur présente un risque d'incendie.

Le détecteur de mouvements 4 peut être orienté à env. 170° à l'horizontale et env. 180° à la verticale et présente un angle de détection de max. 200°.

La portée est réglable sur 7 à 16 m.

Lors du choix du lieu d'installation, veuillez à ce que l'angle de détection ne couvre pas d'évènements indésirables, liés par ex. aux rues ou aux lampadaires.

Montage

⚠ **AVERTISSEMENT**

- ► Au moment de percer, veillez à ne pas endommager de conduites dans le mur ou le plafond.
- ► Les chevilles fournies sont uniquement appropriées pour le montage dans le béton ou la pierre. Avant de procéder au montage, veuillez impérativement vérifier que l'emplacement choisi soit adapté aux chevilles. En cas de doute, veuillez consulter l'avis d'un expert.

REMARQUE

- ► Pour assurer le montage en toute sécurité de l'appareil, le support de montage 5 peut être dévissé de l'appareil.

- ♦ En respectant un intervalle de 68 mm, percez deux trous d'un diamètre de 6 mm et env. 30 mm de profondeur.
- ♦ Insérez deux chevilles dans les trous et vissez l'appareil à l'aide du support de montage 5 au plafond ou au mur (cf. Fig. Montage au plafond/ Montage au mur).

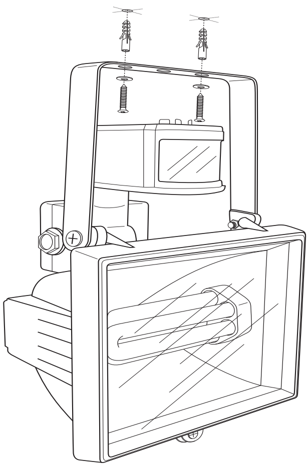


Fig. Montage au plafond

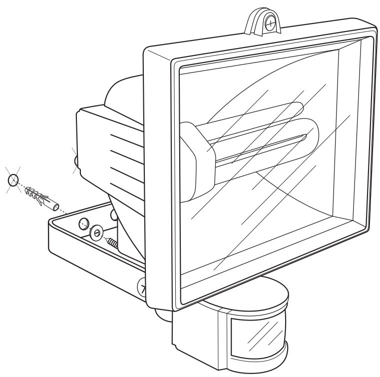


Fig. Montage au mur

FR
CH

Raccord électrique

⚠ **AVERTISSEMENT**

Cet appareil est conforme à la classe de protection I.

► Le conducteur de protection (fil vert/jaune) doit être raccordé à l'emplacement signalé par ⏚.

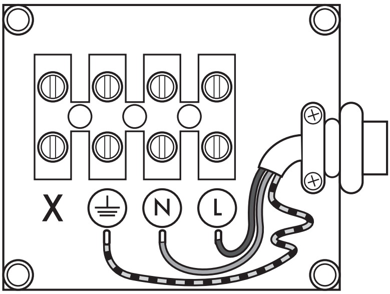
♦ Dévissez les quatre vis sur le boîtier de raccordement situé au dos de l'appareil et retirez la cache.

♦ Acheminez dans un premier temps un câble à travers l'entrée de câble ❾ dans le boîtier de raccordement et sécurisez-le au niveau de la décharge de traction disponible.

♦ Raccordez le câble au domino, conformément à l'image sur le plan de raccordement.

♦ Réinstallez la cache sur le boîtier de raccordement et vissez-la bien fermement.

♦ Enclenchez à nouveau l'alimentation en tension.



Fil brun ou noir (L)
Fil bleu (N)
Fil vert/jaune (⏚)

Fig. Plan de raccordement

FR
CH

Réglage du détecteur de mouvements

Le réglage de la portée, du niveau de crépuscule et de la durée d'éclairage a lieu au niveau du bouton rotatif au niveau du détecteur de mouvements 4.

Niveau de crépuscule (LUX 1)

Réglage de la luminosité, en dessous de laquelle le détecteur de mouvements 4 sera déclenché.

Le capteur de luminosité est réglable de 3 Lux ☾ à 100 Lux ☼.

Durée d'éclairage (TIME 2)

Réglage de la durée d'éclairage entre 10 secondes et 11 minutes. Si l'appareil est enclenché et un nouveau mouvement est enregistré, la durée d'éclairage se prolonge de la valeur définie.

REMARQUE

► Nous recommandons de régler la durée d'éclairage au maximum, pour parvenir à la longévité maximale de l'ampoule 8.

Portée (SENS 3)

Réglage de la portée du détecteur de mouvements 4 entre 7 et 16 m.

♦ Orientez ensuite le détecteur de mouvements 4, selon vos préférences.
♦ Fixez la position du détecteur de mouvements 4 avec la vis de blocage 10.

Changement de l'ampoule

L'ampoule fournie 8 est exclue de la garantie. Veuillez exclusivement utiliser des ampoules 8 conformément aux données précisées dans les caractéristiques techniques.

♦ Désactivez le circuit électrique et protégez-le à l'encontre de toute réactivation.
♦ Dévissez la vis 7 sur la cache avant.
♦ Rabattez la cache avant avec le verre de protection 6 vers l'avant.
♦ Remplacez l'ampoule 8. A cet égard, ne touchez pas l'ampoule à mains nues, mais utilisez un chiffon doux sans poussière.
♦ Fermez la cache avant et veillez à ce que le joint sur tout le pourtour soit fermement assis et propre.
♦ Vissez à nouveau fermement la cache avant.
♦ Enclenchez à nouveau le circuit électrique et contrôlez son bon fonctionnement.

FR
CH

Nettoyage

⚠ DANGER

Danger de mort par choc électrique !

► Ne remplacez l'ampoule qu'à partir du moment où la tension est désactivée.

ATTENTION

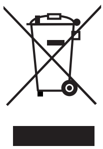
Dommages potentiels sur l'appareil.

► Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil au cours du nettoyage.

► N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, car ils peuvent agresser la surface du boîtier.

♦ Nettoyez le boîtier exclusivement à l'aide d'un chiffon humidifié et d'un détergent doux.

Mise au rebut



Ne jetez en aucun cas l'appareil ou l'ampoule dans les déchets ménagers normaux. Ce produit est assujetti à la directive européenne 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Mettez l'appareil et/ou l'ampoule au rebut par l'entreprise d'élimination des déchets agréée ou votre centre de mise au rebut municipal. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre centre d'élimination des déchets.

Annexe

Caractéristiques techniques

Projecteur basse consommation	
Tension d'alimentation	220-240 V ~, 50 Hz
Puissance absorbée	env. 22 W
Classe de protection	I
Indice de protection	IP44
Ampoules	Ampoule basse consommation R7s / 22W (max. 500 W admissible)
Détecteur de mouvements	
Angle de détection	max. 200°
Portée	env. 7-16 m
Capteur de luminosité	env. 3-100 Lux
Durée d'éclairage	env. 10 s-11 min

Remarques sur la déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux prescriptions correspondantes de la directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC et de la directive "Basse tension" 2006/95/EC.

La déclaration de conformité originale est disponible chez l'importateur.

Garantie

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution.
Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

► La prestation de garantie vaut uniquement pour les erreurs de matériau et de fabrication, mais pas les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages sur les pièces fragiles, par ex. les ampoules ou les commutateurs.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par l'exercice de la garantie. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées.

Tous dommages et défauts présents dès l'achat doivent être notifiés dès que le produit est déballé, et au plus tard deux jours après la date d'achat.

Toutes réparations survenant après la période sous garantie seront payantes.

Service après-vente

(FR) **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr
IAN 63996

(CH) **Service Suisse**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 63996

Importateur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Indice

IT
CH

Introduzione

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Il presente manuale di istruzioni è parte integrante del faro esterno a risparmio energetico con rilevatore di movimento LESB 22 A1 (di seguito denominato l'apparecchio) e fornisce informazioni importanti per l'uso conforme, la sicurezza, l'installazione e il collegamento nonché l'uso dell'apparecchio.

Il manuale di istruzioni dev'essere sempre disponibile nelle vicinanze dell'apparecchio. Esso dev'essere letto e utilizzato da ogni persona incaricata dell'uso e dell'eliminazione dei guasti dell'apparecchio.

Conservare il presente manuale di istruzioni e consegnarlo insieme all'apparecchio in caso di cessione dello stesso a terzi.

Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, ovvero la riproduzione delle immagini, anche se modificate, è consentita solo previo permesso scritto del produttore.

Limitazione di responsabilità

Tutte le informazioni tecniche contenute nel presente manuale di istruzioni, i dati e le indicazioni relativi al collegamento e all'uso, corrispondono allo stato più aggiornato al momento dell'invio in stampa e contengono le nostre esperienze e conoscenze più attuali.

I dati, le illustrazioni e le descrizioni contenute nel presente manuale di istruzioni non costituiscono una base valida per alcun tipo di rivendicazione.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da mancata osservanza del manuale di istruzioni, uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non consentite o uso di parti di ricambio non omologate.

Uso conforme

Questo apparecchio è previsto per l'uso come dispositivo di illuminazione in ambienti interni e ambienti esterni provvisti di copertura.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. Sono escluse le rivendicazioni di qualsiasi genere in caso di danni derivanti da uso non conforme.

Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Avvertenze

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

⚠ PERICOLO!

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione pericolosa.

Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a decesso o a gravi lesioni.

► Seguire le indicazioni riportate nel presente avviso per evitare il pericolo di morte o lesioni personali gravi.

⚠ AVVISO

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni.

► Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni personali.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di riportare danni materiali.

Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a danni materiali.

► Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza, per evitare danni materiali.

AVVERTENZA

► Un avviso contrassegna ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

Sicurezza

In questo capitolo sono riportate importanti indicazioni di sicurezza per l'uso dell'apparecchio. Questo apparecchio corrisponde alle disposizioni di sicurezza prescritte. L'uso non conforme può dare luogo a danni materiali e personali.

Pericolo collegato alla tensione elettrica

⚠ **PERICOLO!**

Pericolo di morte a causa della presenza di tensione elettrica!

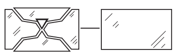
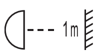
In caso di contatto con linee o elementi sotto tensione, sussiste il pericolo di morte!

Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza per evitare rischi collegati alla presenza di tensione elettrica:

- ► L'installazione elettrica può avere luogo solo tramite personale specializzato.
- ► Per il montaggio, applicare le relative norme.
- ► Durante l'installazione disattivare il circuito elettrico.

Avvertenze di sicurezza di base

Per l'uso sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Controllare l'apparecchio prima dell'uso per rilevare eventuali danni visibili. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato. Sussiste il rischio di scossa elettrica.
-  Sostituire la lastra frontale di protezione rotta prima dell'ulteriore utilizzo. Sussiste il rischio di lesioni.
- Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate o dall'assistenza ai clienti. Le riparazioni effettuate in modo non conforme possono causare gravi pericoli per l'utente. In caso contrario, la garanzia decade.
- In caso di danni al cavo o alle connessioni, fare sostituire tali componenti da personale specializzato autorizzato o dal servizio di assistenza ai clienti, al fine di evitare rischi.
- 

Mantenere una distanza sufficiente dalla superficie illuminata (minimo 1 m), altrimenti sussiste il pericolo di incendio a causa dello sviluppo di calore.
- 

L'apparecchio è idoneo all'installazione su superfici normalmente infiammabili.

- I componenti guasti devono essere sostituiti esclusivamente da pezzi di ricambio originali. Solo con questi pezzi di ricambio è garantita la conformità ai requisiti di sicurezza.
- Prima della sostituzione della lampadina e della pulizia è necessario disattivare il circuito elettrico. Sussiste il rischio di scossa elettrica.
- Utilizzare unicamente lampadine conformi ai dati tecnici. Le lampadine non idonee possono causare un cortocircuito e danneggiare l'apparecchio permanentemente.
- Sostituire le lampadine guaste immediatamente. Le lampadine guaste possono causare un cortocircuito e danneggiare l'apparecchio permanentemente.
- Non utilizzare mai lampadine con un cavo di connessione difettoso. Sussiste il rischio di scossa elettrica.
- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Volume della fornitura

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Faro a risparmio energetico
- Lampadina a risparmio energetico R7s/22W
- Materiale di montaggio
- Le presenti istruzioni per l'uso

AVVERTENZA

► Controllare la completezza e integrità della fornitura in relazione ai danni visibili.

► In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni derivanti da imballaggio insufficiente o causati dal trasporto, rivolgersi alla Hotline di assistenza (v. capitolo ***Assistenza***).

IT
CH

Descrizione dell'apparecchio

1. Manopola di regolazione LUX
2. Manopola di regolazione TIME
3. Manopola di regolazione SENS
4. Rilevatore di movimento
5. Staffa di montaggio
6. Lastra frontale di protezione
7. Vite
8. Lampadina
9. Passacavo
10. Vite di fissaggio

Montaggio/connessione elettrica

Selezione del luogo di installazione

L'apparecchio può essere montato in ambiente interno o esterno coperto.

⚠ **PERICOLO!**

► Mantenere una distanza sufficiente dalla superficie illuminata (minimo 1 m), altrimenti sussiste il pericolo di incendio a causa dello sviluppo di calore.

Il rilevatore di movimento può essere orientato orizzontalmente per 4 circa 170° e verticalmente per circa 180° e ha un angolo di rilevazione di max. 200°.

Il raggio d'azione è regolabile da circa 7 a 16 m.

Durante la selezione del tipo di installazione ricordare che nell'angolo di rilevazione non devono essere rilevati eventi indesiderati, ad es. da strade o luci.

Montaggio

⚠ AVVISO

► Durante l'esecuzione dei fori assicurarsi che non vengano danneggiati cavi o tubature presenti nella parete o nel soffitto.

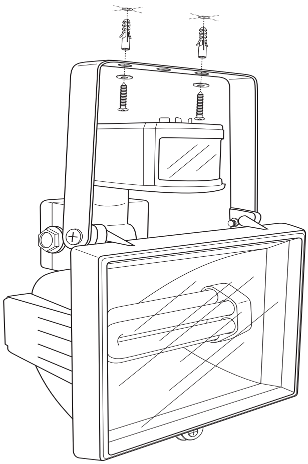
► I tasselli acclusi sono idonei solo al fissaggio nel cemento o nella pietra. Prima del montaggio è necessario assicurarsi che i tasselli siano idonei per il luogo di montaggio previsto. In caso di dubbi, consultare un tecnico.

AVVERTENZA

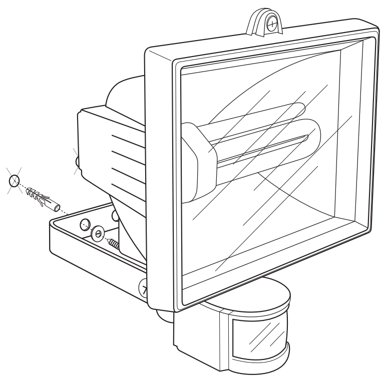
► La staffa di montaggio può essere svitata dall'apparecchio per facilitare il montaggio stesso ❺.

♦ Eseguire due fori da 6 mm di diametro, a distanza di 68 mm, e con profondità di circa 30 mm.

♦ Inserire due tasselli nei fori e avvitare l'apparecchio con la staffa di montaggio al soffitto o alla parete ❺ (v. ill. montaggio al soffitto/montaggio alla parete).



Ill. montaggio al soffitto



Ill. montaggio alla parete

IT
CH

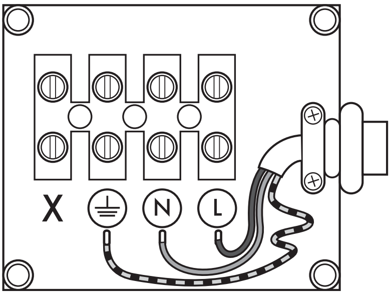
Connessione elettrica

⚠ **AVVISO**

Questo apparecchio corrisponde alla classe di protezione I.

► Il conduttore neutro (verde/giallo) dev'essere connesso a quello contrassegnato ⏚.

- Svitare le quattro viti della cassetta di connessione sul retro dell'apparecchio e rimuovere il coperchio.
- Far passare prima un cavo attraverso il passacavo nella cassetta di connessione e fissarlo allo scarico di trazione ❾ presente.
- Connettere il cavo con il morsetto di connessione così come visualizzato nello schema di connessione.
- Ricollocare il coperchio della cassetta di connessione e riavvitarlo saldamente.
- Riaccendere l'alimentazione elettrica.



Conduttore marrone o nero (L)
Conduttore blu (N)
Conduttore verde/giallo (⏚)

Ill. schema di connessione

IT
CH

Impostazione del rilevatore di movimento

L'impostazione del raggio d'azione, del livello di illuminazione e della durata di illuminazione ha luogo tramite la manopola di regolazione del rilevatore di movimento 4.

Livello di illuminazione (LUX 1)

Impostare il livello di luminosità al di sotto del quale il rilevatore di movimento 4 deve funzionare.

Il sensore di luminosità è impostabile da 3 Lux ☾ a 100 Lux ☼.

Durata di illuminazione (TIME 2)

Impostare la durata di illuminazione fra 10 secondi e 11 minuti. Se l'apparecchio si accende e si rileva un nuovo movimento, la durata di illuminazione si prolunga per il valore impostato.

AVVERTENZA

► Consigliamo di impostare la durata di illuminazione al massimo, per ottenere la massima durata di vita possibile della lampadina 8.

Raggio d'azione (SENS 3)

Impostare il raggio d'azione del rilevatore di movimento 4 fra 7 e 16 m.

♦ Orientare infine il rilevatore di movimento 4 a piaciment o.

♦ Fissare la posizione del rilevatore 4 di movimento con la vite di fissaggio 10.

Sostituzione della lampadina

La lampadina 8 acclusa è esclusa dalla garanzia. Utilizzare solo lampadine 8 conformi ai dati tecnici riportati nelle indicazioni.

♦ Disattivare il circuito elettrico e proteggerlo dall'eventuale riattivazione.

♦ Svitare la vite sulla lastra frontale 7.

♦ Ribaltare la piastra frontale con la lastra di protezione 6 in avanti.

♦ Sostituire la lampadina 8. Non toccare la lampadina con le mani nude, utilizzare invece un panno morbido e privo di polvere.

♦ Chiudere la piastra frontale e assicurarsi di aver collocato la guarnizione correttamente e che essa sia pulita.

♦ Riavvitare la piastra frontale saldamente.

♦ Riattivare il circuito elettrico e controllare la funzionalità.

IT
CH

Pulizia

⚠ **PERICOLO!**

Pericolo di morte a causa di scossa elettrica!

► Sostituire la lampadina solo se la tensione è disattivata.

ATTENZIONE

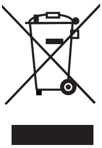
Possibile danneggiamento dell'apparecchio.

► Impedire la penetrazione di umidità nell'apparecchio durante la pulizia.

► Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi, poiché essi potrebbero intaccare la superficie dell'apparecchio.

♦ Pulire l'alloggiamento esclusivamente con un panno leggermente inumidito e un detergente delicato.

Smaltimento



Non gettare l'apparecchio e/o la lampadina nei normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2002/96/EC (Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Smaltire l'apparecchio e/o la lampadina tramite un ente di smaltimento autorizzato o tramite l'ente municipale di smaltimento. Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

IT
CH

Appendice

Dati tecnici

Faro esterno a risparmio energetico	
Tensione di esercizio	220-240 V ~, 50 Hz
Assorbimento di potenza	ca. 22 W
Classe di protezione	I
Tipo di protezione	IP44
Lampadina	Lampadina a risparmio energetico R7s/22W (max. 500 W)
Rilevatore di movimento	
Angolo di rilevazione	max. 200°
Raggio d'azione	ca. 7-16 m
Sensore di luminosità	ca. 3-100 Lux
Durata di illuminazione	ca. 10 s-11 min

Indicazioni sulla dichiarazione di conformità

Questo apparecchio è conforme ai requisiti generali e alle altre norme rilevanti della Direttiva europea di compatibilità elettromagnetica 2004/108/EC nonché Direttiva basse tensioni 2006/95/EC.

La dichiarazione di conformità originale e completa è a disposizione presso l'importatore.

Garanzia

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

AVVERTENZA

► La garanzia vale solo per i difetti relativi a materiali o fabbricazione, ma non per i danni da trasporto, danni alle parti soggette a usura o danni alle parti fragili, come ad es. lampadine o interruttori.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo della garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia.
Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

I danni e difetti rilevati già all'atto dell'acquisto devono essere segnalati subito dopo il disimballaggio, e comunque entro e non oltre due giorni dalla data di acquisto.

Le riparazioni eseguite successivamente alla scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompernass@lidl.it
IAN 63996

(CH) **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 63996

Importatore

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing maakt onderdeel uit van de energiebesparende buitenstraler LESB 22 A1 (navolgend aangeduid als apparaat) en voorziet u van belangrijke aanwijzingen voor het gebruik in overeenstemming met de bestemming, de veiligheid, het inbouwen en aansluiten, evenals voor de bediening van het apparaat.

De gebruiksaanwijzing moet voortdurend nabij het apparaat beschikbaar zijn. Zij moet door iedere persoon gelezen en toegepast worden, die belast is met de bediening en het verhelpen van storingen van het apparaat.

Bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze met het apparaat door aan de volgende eigenaar.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Iedere reproductie, resp. herdruk, ook gedeeltelijk, evenals de weergave van de afbeeldingen, ook in veranderde toestand is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de producent.

Beperking van aansprakelijkheid

Alle technische informatie, gegevens en aanwijzingen voor de inbouw en aansluiting en de bediening in deze gebruiksaanwijzing voldoen aan de laatste stand bij het in druk bezorgen en resulteren naar beste weten uit afweging van onze ervaringen en inzichten tot dusverre.

Men kan op basis van de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing geen aanspraken doen gelden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet volgens de bestemming is, ondeskundige reparaties, ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen of gebruik van ongeoorloofde onderdelen.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is bestemd als verlichtingsinstallatie in het binnen- en overdekte buitenbereik.

Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is zijn uitgesloten.

Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Waarschuwingen

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

⚠ GEVAAR

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een dreigende gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit fataal of zwaar letsel tot gevolg hebben.

► De aanwijzingen in deze waarschuwing in acht nemen, om gevaar voor fataal of zwaar letsel van personen te vermijden.

⚠WAARSCHUWING

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

► De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

LET OP

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele materiële schade.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

► De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

OPMERKING

► Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsinstructies voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Gevaar door elektrische stroom

NL

⚠ **GEVAAR**

Levensgevaar door elektrische stroom!

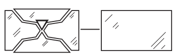
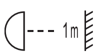
In geval van contact met leidingen of delen die onder spanning staan bestaat er levensgevaar!

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om een gevaar door elektrische stroom te vermijden:

- ► De elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde elektricien.
- ► Bij de montage moeten de overeenkomstige normen toegepast worden.
- ► Schakel de stroomkring uit tijdens de installatie.

Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat vóór het gebruik op uitwendig zichtbare schade. Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
-  Een gebroken beschermglas moet eerst vervangen worden alvorens verder te gebruiken. Er bestaat letselgevaar.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde speciaalzaken of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Bovendien wordt er dan geen garantie meer gegeven.
- Laat beschadigde snoeren of aansluitingen onmiddellijk door geautoriseerd en vakkundig personeel of door de klantenservice vervangen om gevaar te voorkomen.
- 

Houd voldoende afstand tot het verlichte vlak (minstens 1 m), omdat er anders brandgevaar bestaat door de warmteontwikkeling.
- 

Het apparaat is geschikt voor de montage op normaal ontvlambare ondergronden.

- Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele onderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gegarandeerd, dat zij zullen voldoen aan de veiligheidseisen.
- Alvorens een lamp te vervangen of vóór het schoonmaken moet de stroomkring uitgeschakeld worden. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- Er mogen alleen lampen worden gebruikt conform de technische gegevens. Lampen die ongeschikt zijn kunnen een kortsluiting veroorzaken en het apparaat daardoor onherstelbaar beschadigen.
- Defecte lampen moeten onmiddellijk vervangen worden. Lampen die defect zijn kunnen een kortsluiting veroorzaken en het apparaat daardoor onherstelbaar beschadigen.
- Gebruik de lamp nooit met een defecte aansluitleiding. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat.
- Bij kinderen is toezicht noodzakelijk om er voor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Inhoud van het pakket

Het apparaat wordt standaard met volgende componenten geleverd:

- Energiebesparende buitenstraler
- Spaarlamp R7s / 22W
- Montagemateriaal
- Deze gebruiksaanwijzing

OPMERKING

► Controleer of de levering compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.

► In geval de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of door transport, neemt u contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk ***Service***).

NL

Apparaatbeschrijving

1 Draaiknop LUX
2 Draaiknop TIME
3 Draaiknop SENS
4 Bewegingsmelder
5 Montagebeugel
6 Beschermglas
7 Schroef
8 Lamp
9 Kabelinvoer
10 Borgschroef

Montage/elektrische aansluiting

Installatieplaats kiezen

Het apparaat kan in het binnen- als ook overdekte buitenbereik gemonteerd worden.

⚠ **GEVAAR**

► Houd voldoende afstand tot het verlichte vlak (minstens 1 m), omdat er anders brandgevaar bestaat door de warmteontwikkeling.

De bewegingsmelder 4 kan ca. 170° horizontaal en ca. 180° verticaal ingesteld worden en heeft een registratiebereik van 200°.

De reikwijdte is in te stellen van ca. 7 – 16 m.

Let er bij de keuze van de installatieplaats op, dat geen ongewenste gebeurtenissen worden geregistreerd in het registratiebereik, bijv. van straten of lampen.

Montage

⚠WAARSCHUWING

► Let erop, bij het boren geen leidingen in de wand, resp. in het plafond te beschadigen.

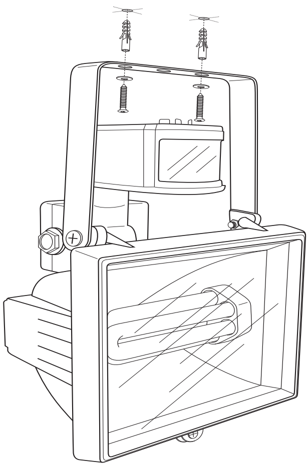
► De meegeleverde pluggen zijn alleen geschikt voor de bevestiging in beton of steen. A.u.b. voor de montage beslist eerst controleren of uw bevestigingsplaats geschikt is voor de pluggen. Haal er in geval van twijfel een vakman bij.

OPMERKING

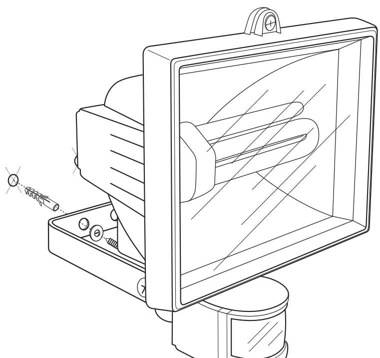
► De montagebeugel 5 kan voor een eenvoudiger monteren van het apparaat afgeschroefd worden.

♦ Boor in een afstand van 68 mm twee gaten met een diameter van 6 mm en een diepte van ca. 30 mm.

♦ Steek twee pluggen in de gaten en schroef het apparaat met de montagebeugel 5 aan het plafond, resp. aan de wand (zie afb. plafondmontage/wandmontage).



Afb. plafondmontage



Afb. wandmontage

Elektrische aansluiting

⚠ **WAARSCHUWING**

Dit apparaat voldoet aan de beschermingsklasse I.

► De randaarde (groen/gele ader) moet aangesloten worden op de met ⏚ gemarkeerde plaats.

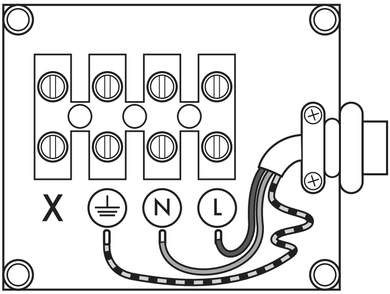
♦ Maak de vier schroeven los op de aansluitkast aan de achterkant van het apparaat en verwijder de afdekking.

♦ Trek eerst een kabel door de kabelinvoer ❾ in de aansluitkast en borg dit aan de aanwezige trekontlasting.

♦ Verbind het kabel met de aansluitklem, zoals weergegeven in het aansluitplan.

♦ Zet de afdekking van de aansluitkast er weer op en schroef hem vast.

♦ Schakel nu de stroomvoorziening weer in.



Bruine of zwarte ader (L)
Blauwe ader (N)
Groen/gele ader (⏚)

Afb. aansluitschema

Instelling bewegingsmelder

De reikwijdte en de lichtduur worden ingesteld met de draaiknoppen op de bewegingsmelder ❹.

Schemerfase (LUX ❶)

Instellen van de helderheid, waaronder de bewegingsmelder ❹ in werking moet treden.

De helderheidsensor is instelbaar van 3 Lux ☾ tot 100 Lux ☼.

Verlichtingsduur (TIME ❷)

Instellen van de verlichtingsduur tussen 10 seconden en 11 minuten. Is het apparaat ingeschakeld en wordt een nieuwe beweging geregistreerd, wordt de verlichtingsduur verlengd om de ingestelde waarde.

OPMERKING

► Wij adviseren de verlichtingsduur op maximum in te stellen om een zo lang mogelijke levensduur van de lamp ❽ te bereiken.

Reikwijdte (SENS ❸)

Instellen van de reikwijdte van de bewegingsmelder ❹ tussen 7 - 16 m.

- ♦ Richt de bewegingsmelder ❹ vervolgens naar uw wensen.
- ♦ Fixeer de positie van de bewegingsmelder ❹ met de borgschroef ❿.

Lamp vervangen

Op de meegeleverde lamp ❽ is de garantie niet van toepassing. Gebruik alleen lampen ❽ conform de aanduidingen in de technische gegevens.

- ♦ Schakel de stroomkring uit en beveilig deze tegen opnieuw inschakelen.
- ♦ Draai de schroef ❼ los op het frontklep.
- ♦ Klap de frontklep met het beschermglas ❻ naar voren.
- ♦ Vervang de lamp ❽. Raak de lamp daarbij niet met blote handen aan, maar gebruik een stofvrije zachte doek.
- ♦ Sluit de frontklep en let erop, dat de omlopende dichting goed zit en schoon is.
- ♦ Schroef de frontklep weer vast.
- ♦ Schakel de stroomkring weer in en controleer de functie.

NL

Reiniging

⚠ **GEVAAR**

Levensgevaar door elektrische schok!

► Vervang de lamp alleen, als de stroom uitgeschakeld is.

LET OP

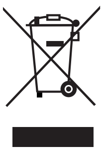
Mogelijke beschadiging van het apparaat.

► Let erop, dat tijdens het reinigen geen vocht het apparaat binnendringt.

► Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van de behuizing kunnen aantasten.

♦ Reinig de behuizing uitsluitend met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel.

Milieurichtlijnen



Deponeer het apparaat en/of de lamp in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Voer het apparaat en/of de lamp af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereinigingsdienst. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.

Appendix

Technische gegevens

Energiebesparende buitenstraler	
Bedrijfsspanning	220-240 V ~, 50 Hz
Vermogen	ca. 22 W
Beschermingsklasse	I
Beschermingstype	IP44
Lamp	R7s / 22W spaarlamp (max. 500 W toegestaan)
Bewegingsmelder	
Registratiebereik	max. 200°
Reikwijdte	ca. 7-16 m
Helderheidsensor	ca. 3-100 Lux
Verlichtingsduur	ca. 10 s-11 min

Opmerkingen over de conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet met betrekking tot overeenstemming aan de wezenlijke eisen en de andere relevante voorschriften van de Europese richtlijn voor elektromagnetische tolerantie 2004/108/EC, evenals de richtlijn voor laagspanningsapparatuur 2006/95/EC.

De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

NL

Garantie

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.
Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

OPMERKING

- De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, of voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. lamp of schakelaars.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.
Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.
De garantietijd wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventuele reeds bij aankoop geconstateerde beschadigingen en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld, echter hoogstens twee dagen na de aankoopdatum.
Voor reparaties die na afloop van de garantietijd moeten worden uitgevoerd, worden kosten in rekening gebracht.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.nl
IAN 63996

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com